

*For PEACE in the World,
among YOUNG PEOPLE of
different Countries,
through CULTURE - Meeting,
Getting Acquainted,
Understanding each other to
develop Friendship among Peoples*



MANIFESTO

FONDAZIONE ROMUALDO DEL BIANCO

- KOREAN VERSION -

*For PEACE in the World,
among YOUNG PEOPLE of
different Countries,
through CULTURE - Meeting,
Getting Acquainted,
Understanding each other to
develop Friendship among Peoples*



로무알도 델 비앙코 재단 선언문 공공성의 가치와 특수연구기관에 대한 발견

이 선언문은, 보존의 개념에 관한 국제회의 <크라크후 2000> 에서 처음으로 발표된것으로, 2001년 2월 23일에 피렌체에서 열린 본재단의 제 3회 간담회에서, 15개국으로부터 참가한 47명의 전문가들에 의해 수정된 후에 채택된것이다.

본 선언문은 www.fondazione.delbianco.org에 18개국어로 기술되어있다.

1 · 머리말

로무알도 델 비앙코 재단의 사명은, 국제적인 상호보완의 확립에 공헌하는데 있다. 본재단은 상이한 문화를 가진 각국의 청년들이, 상호이해와 우호관계를 촉진시키며, 나아가서는 세계평화의 발전에 공헌하기위해 모이는 장소로서, 피렌체를 중심으로 국제적인 행사나 회의를 마련하고있다.

2 · 전제

2.1 · 사회참가의 삶

삶의 의미는 끊임없이 인간관계에 대치하는것에 있다. 본재단은 사회참가를 위한 조직의 구성이, 진정한 이해와 우호관계로 이루어진 국제 네트워크의 발전에 이바지한다고 보고있다. 과거에는 고립되어있었던 국가들이 개방되어, 이민의 파동으로 특징지어질수있는 이 시대에서, 이와같은 견해는 큰 의미를 가진다고 볼수있다.

2.2 · 자유와 진정한 가치

자유가 제한되어있던 국가들이 비민주주의적 체제를 장기간동안 견디어낸 덕분에, 현재에는 사상의 자유, 투표의 자유, 종교의 자유 등, 모든 자유를 누릴수있게 되었다.

이런 모든 자유는 각자의 가능성에 대한 보다 높은 자각과, 자기자신에 대한 확신을 가져오게됨으로써 생활수준의 향상을 보장하게된다.

이러한 모든 자유는 대단히 많은것들을 얻을수있게 하지만, 그대신 잃게되는것은 무엇인지 생각하지 않을수없다.

2.3 · 이기주의와 소비주의

성의가 들어가면 아무리 사사로운 것이라도 진정으로 기뻐할수있는 감정을 잃게될 위험이 있다. 이러한 상실은 결코 플러스라고 할수없다. 필연성의 이치를 제쳐놓는다해도, 함부러 버리는 습관을 초

*For PEACE in the World,
among YOUNG PEOPLE of
different Countries,
through CULTURE - Meeting,
Getting Acquainted,
Understanding each other to
develop Friendship among Peoples*



래하게 된다.

이러한 나쁜 습관은 파괴적인 힘과 함께 사회관계, 즉 사회의 기반을 이루고있는 가정 뿐만아니라, 다양한 측면에서 이기주의를 초장하게 된다.

2.4 · 테크놀로지와 커뮤니케이션 : 개인주의와 고립

테크놀로지의 진보도 사회에서 커뮤니케이션의 발전을 촉진시키는데 기여하고있으나, 개인주의와 고립을 증진시키는 위험부담을 가져온다.

2.5 · 인간의 가치

우리들의 사회에는 본질적인 인간의 가치를 상실시키는 위험부담이 존재하고있다. 과연 바른 길은 무엇인지, 문화와 사회의 진보와 어디에 있는지, 커다란 착란상태에 빠져있는 느낌을 가지게 된다. 다른 한편으로는 이와 같은 발전이 활용되지 못한채, 무의미하며 기계적이며, 근시안적인 천연자원의 낭비가 높아지고 있다.

전체주의체제의 국가에서는, 개인이 스스로의 인간성과 가치를 지키기위해 자신의 우리에 간혀있는 경우가 많았다.역설적으로 이와같은 국가들에서 민주주의의 부재가 고유의 가치관의 보존을 가능하게 했는지도 모른다.

그렇다면 장기간에 걸쳐 민주주의가 부재한 후의 현재에, 이런 고유의 가치관을 공식적으로 채용하려고하는 국가들은, 고유 가치관의 재개를 시도하고 있는 다른 국가들을 도울수있다고 볼수있다.

3 · 역사적 재산과 국경을 초월한 상호보완

문화제는 만남의 장소, 상호교류, 서로 알고 지내는 일, 이해나 우정의 원동력으로 얻어진다. 그러므로 관광은 평화를 보급하기 위한 중요한 활동으로서 판단할수 있다. 그러나, 종래의 관광은 일반적으로 개인적인 욕구를 만족시키기 위한것에 지나지 않았기때문에, 이기주의적인 요소를 제시하고 있었다.

따라서 관광객들이, 방문한 나라의 주민들과 대화를 주고 받는일이란 거의 없었다.

20 세기 후반에 성행한 숙박 곁할기 형식의 관광은, 당연한 결과로서, 개인주의의 증가를 부채질하는 위험부담이 있다.

관광객을 모으고있는 역사적 관광도시는, 국제적인 관광스타일에 어울리는 서비스를 제공하기위해 그 실태를 바꾸고가고 있다. 그러나 실질적으로 비즈니스를 위한것에 지나지않는다. 시간적인 여유가 없는 관광객이, 방문한 도시의 주민들과 우호관계를 맺는일에는 크게 관심이 없기때문에, 가능한 교류는 기껏해야 쇼핑을 위한 언어 등, 비즈니스에 도움이 되는 기능주의적인 대화만이 존재하며, 결과적으로 상호보완은 불가능하게 된다.

그 위에, 관광객을 맞는 도시는 단지 서비스를 제공하기 위해서만 기능한다. 이래서야 비즈니스에 편

*For PEACE in the World,
among YOUNG PEOPLE of
different Countries,
through CULTURE - Meeting,
Getting Acquainted,
Understanding each other to
develop Friendship among Peoples*



중하여, 경제적인 효과만을 지향하는 결과를 초래하게 될 뿐이다. 이것으로 그치는 것이 아니라, 도시는 관광객의 증가를 조절하는 계획작성의 중요성을 무시하고, 무절제한 증대화의 마이너스 효과를 일으키는 위험 조차 수반되고 있다. 도시의 주민에게 악영향을 끼치지 않고, 관광객의 유치만을 조장하지 않도록 하는 계획작성에는, 적절한 발전의 한계와 조건에 초점을 맞출 필요가 있다. 즉, 적절한 발전에 대한 검토 없이는, 주민에게 있어 관광객이란 풍요로움이 아니라, 마이너스 요소로서 생각될 가능성이 있기 때문이다.

주민과 방문객의 이익, 또한 우리들의 역사적인 도시의 장래의 이익을 위하여, 가능한 발전의 한계를 명확히 하는 각 도시설비의 역할을 규정해야 된다. 우리의 도시가, 관광객을 위한 거대한 미술관으로서 우선시되어, 주민을 위한 도시로서 더이상 기능하지 못하게 되는 일이 없도록 노력해야 할 것이다.

2000년 10월 26일의 크라크프 회의 문서의 [매니지먼트]의 항목에는, 물정에 밝지 못해 손해를 보게 되는, 관광의 위험부담에 대해 명확히 서술되어 있다.

4 · 제언 ; 공공성에 관한 고유의 가치보존과 재발견을 목적으로 하는 [상호보완 사업]

4.1 · 국제적인 상호보완을 위한 연구

우리가 생각하기에, 서로 다른 문화나 국가의 대중사이에 존재하는 직접적인 공공성의 증대에 도움이 되기 위한, 혹은 다양성을 존중하면서 [국경을 초월하는 상호보완의 문화]의 성장을 촉진시키기 위한, 그러한 모임은 실현될 수 있다.

따라서, 당연히 인식되고 이해되어야 하는 문화적 위상의 차이를 인정해가며, 서로의 가치를 이해하기 위한 모임과, 다각적인 인식등을 약속할 수 있는 조직이 형성될 수 있다고 믿는다. 즉 대중사이에 틀림없는 화학반응적 해결책을 위한 모임, 또한 보다 나은 세계의 실현에 공헌하기 위한 모임을 약속할 수 있는 조직을 의미한다.

여기까지의 내용을 정리하면, 두 종류의 주요한 회합을 제시할 수 있다.

a) 관광

- 실용적 관광 (비즈니스, 휴양 등)

- 이기주의적 관광 (문화나 스포츠 등에 관한 개인의 즐거움을 위한 관광)

b) [국제적인 상호보완을 위한 연구센터]의 활동

간단하게 정리하면, 본 재단은 증대하는 개인주의와, 지속적으로 성장하고 있는 편협에 대항하기 위해, [국제적인 상호보완을 위한 연구센터]의 활동에 호소하여, 우리들 자신의 재발견을 위한 새로운 형

*For PEACE in the World,
among YOUNG PEOPLE of
different Countries,
through CULTURE - Meeting,
Getting Acquainted,
Understanding each other to
develop Friendship among Peoples*



태의 모임을 기대하고있다. 우리사회는 관광에 의해 얻어지는 경제금융자원 뿐만아니라, 21 세기의 시작에있어 보다 나은 성장을 약속할수있는 연구소의 활동역시 필요하다고 확신한다. 원래는 목적이 아니라, 단지 일종의 수단으로서 취급되어야되는 돈, 권력, 명예, 쾌락이 우선시되는 이 시대에서, 존재(어떻게 살아야되는가)가 소유(무엇을 가지고 있는가)보다 절대적으로 우선시되는 세상을 만들어야 될 것이다.

[국경을 초월한 상호보완 사업]의 성과는, 침투성을 겸비한 자연적인 방법으로, 일상생활에 도입되어야 한다. [국제적인 상호보완을 위한 연구센터]의 활동은, 만남과 서로를 알게되는 과정과 이해, 그리고 사람과 사람사이의 우정을 다지는 일을 목적으로, 세계평화에 공헌하는것이다. 서로 다른 문화와 국가의 젊은이들이 그 주요한 대상이 된다.

참여한 사람들의 상상력과 재능, 활동과 감각에, 노력이 투여된 이 도전을 높이기위한 자유로운 이니셔티브가, 이 활동의 중요한 열쇠가 될것이라고 믿는다.

5 · 끝으로 : 사업으로, 평화이상의

평화이상의, 사회참가의 도전으로서 인생의 중요성을 확인하기 위하여. 끊임없는 낭비가 증대해가는 일상생활에 영향받기 쉬운 우리의 행동방식을 수정하기위해. 현대의 생활방식은, 최근 특히 중요시되고있는 수리와 보존의 개념과는 근본적으로 대립되는 스타일이라고 할수있다. 과거를 돌아볼때, 혹은 역사적 유산이나 사회적 가치를 되새겨볼때, 우리에게 악영향을 주지않는 도전으로서 살아가는 방식. 각각의 자유국가들은 국경을 초월한 사회화의 과정을, 공공성에 대한 고유의 가치의 연구, 보존, 수리에다 재생이라는 도움을 얻어, 개인주의와 이기주의의 관리를 보상하기위한 스스로 균형잡힌 사회의 성장에 관한 유효수단이라고 판단하며, 그것에 투자하도록 하지않을수 없다. 고립된 지배체제조차 이세계로부터 사라져가고, 서로 다른 민족사이의 우정을 더욱더 다져나가기위해.

로무알도 델 비앙코 재단

Fondazione Romualdo Del Bianco

Adress: Palazzo Copponi · Via del Giglio, 10 · 50123 Firenze, Italia

Tel: +39-055-216066

Fax: +39-055-283260

E mail: info@fondazione-delbianco.org

http://www.fondazione-delbianco.org